

澳洲政府 社區重建援助



Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) 維州洪災——2011年1月

背景

目前政府已啟動了Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP)，幫助那些遭受始於2011年1月12日洪水災害影響的維州民眾。AGDRP補助範圍涵蓋Hume、Barwon South West、Grampians及Loddon Mallee等於2011年1月12日至2011年1月31日間宣佈遭受自然災害的地方政府區域。

何謂AGDRP？

Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP)是向受到災害不利影響的民眾發放的一次性補助款項。

若您符合條件，則可領取：

- 每個成年人\$1000
- 每個孩子\$400(未滿16歲周歲)

哪些人符合領取這筆補助款的條件？

若屬以下情況，則您(配偶和/或子女)可領取AGDRP：

- 身為澳洲居民，以及
- 年滿16周歲或以上，或正在領取社會保障款，以及
- 尚未收到因此次災害而發放的Australian Government Disaster Recovery Payment，以及
- 出現如下一種或多種情況：
 - 重傷，或
 - 您是某位因災身亡澳洲居民的直系家屬，或
 - 您的房屋因災被毀，或遭受嚴重損壞，或

- 您被困家中或無法進入房屋達24小時或以上，或
- 您的房屋斷電、斷水、斷氣、排水或其他基本服務中斷至少48小時，或
- 您是某個遭遇上述某情況之受養兒童的主要照顧人。

Centrelink在批准您的申領前，可能會要求您提供房屋破損證明。

如何發放該款項？

我們會把款項直接存入您名下的銀行、建房互助協會或信用社帳戶。可使用聯名帳戶。若您沒有帳戶或無法獲取帳戶，請聯絡Centrelink討論其他發放方式。

我要向Centrelink提供哪些資料？

領取款項前，您(及配偶)可能需要向Centrelink出示身份證明(如駕駛證或護照)及符合該款項條件的證明(如住院證明、主房屋破損證明)。即使您無法馬上提供上述文檔，您亦應馬上申領，不要延誤，並在**14日**內向Centrelink提供證明文件。



我該如何申領？

您可以：

- 致電**180 22 66**聯絡Centrelink
- 填寫完整並簽名後，將申領表交與就近的Centrelink客戶服務中心或Centrelink代理機構，或郵寄至：
Victoria Floods January 2011 Processing Centre
Reply Paid 7815
Canberra BC
ACT 2610

您也可將申領表傳真至**1300 727 760**。請確保所附文件均應標明您的姓名。

我有多長時間來申領款項？

您必須在2011年7月19日前填寫並提交該款項的申領表。

還提供哪些協助？

Centrelink社工可提供可用服務的輔導、支援和諮詢。若欲聯絡Centrelink社工，請致電**180 22 66**。

您使用Centrepay嗎？

當前使用Centrepay的Centrelink客戶，若欲停止或更改扣款安排，則應儘快致電**13 2850**聯絡Centrelink。

欲知詳情

欲通過英語外其他語言聯絡Centrelink，請致電**13 1202**。

致電**180 22 66**聯絡Centrelink、親臨當地Centrelink客戶服務中心或Centrelink代理機構，或瀏覽網站**www.centrelink.gov.au**

隱私與個人資料

個人資料受《1988年隱私法案》等法律法規的保護。社會保障法律對搜集這些個人資料的許可權也做了規定。

申領時提供的資料將用於判定您的資格，並用來為您及相關第三方提供款項和服務。某些資料也會用來偵查或預防舞弊事件。

若您的情況對其他人獲取款項和服務的權益產生影響，則Centrelink也會向其披露您的某些資訊。

申領材料裏的相關資料會提供給參與聯合救災行動的澳洲政府和各州政府部門及機構。

Centrelink可能會向人道、福利和慈善組織提供您的資料(包括您已獲得Centrelink援助的資訊)，以便這些組織為受到嚴重災害影響的人士提供援助。

為搜集相關移民記錄，Centrelink會向Department of Immigration and Citizenship披露確定您身份所需的資料，適用情況下也會披露您的配偶和子女的資料。

Centrelink、政府部門或其委託的研究組織可能會將向您搜集的某些個人資料用於開展客戶研究工作。我們非常重視您對客戶調查工作的參與，但若您不想參加，請致電客戶關係熱線**Freecall™ 1800 050 004**(欲知詳情，請參閱情況說明書《市場調查與您》)。

若聯邦法律法規規定或授權披露您的個人資料，則Centrelink無需征得您的同意即可向其他人、團體或機構披露您的資料。

欲知詳情，請查閱《您的隱私權》情況說明書。您可前往任一Centrelink客戶服務中心或致電**180 22 66**，聯絡Centrelink或瀏覽網站**www.centrelink.gov.au**查閱該情況說明書。

免責聲明

本刊物所載資訊僅作為所提供之相關款項的指南。

您有何責任？

您有責任根據個人的具體情況，決定自己是否想要申請相關款項及提出申請。

本文資訊截止至2011年1月19日時準確無誤，但可能會做出修訂。若您在此日期後使用本刊物資訊，請與Centrelink核對是否為最新資料。

若向第三方諮詢，則該怎麼辦？

您可向Centrelink職員之外的第三方諮詢。但倘若這樣做，請記住Centrelink並沒有授權任何第三方向您提供有關款項的資訊或建議。